

## AGRADECIMIENTOS

Como integrante de la Comisión de Cultura, Artes y Comunicaciones es un orgullo poder traer a la Cámara de Diputados, espacio de trabajo legislativo esencialmente, parte de nuestra cultura escénica de mano del homenaje del Premio Nacional de Artes de la Representación 2017, Alejandro Sieveking. El 2018 fue la jornada “Hacia una nueva ley de patrimonio”, este año: El homenaje al destacado actor, director y dramaturgo teatral y un extracto de su creación La Remolienda, obra teatral indispensable para el conocimiento de nuestra dramaturgia, cultura y arraigo de nuestro costumbrismo chileno así como para los establecimientos educacionales del país que teniendo talleres teatrales, encaminen a sus alumnos y alumnas por la ruta escénica. La Remolienda es texto obligado por la belleza de su lenguaje campestre y la simpleza de sus personajes que más allá del lugar donde realizan su trabajo, finalmente todos andan en busca del amor y enamoran al público.

Agradezco primero al autor: don Alejandro Sieveking por aceptar este homenaje, por su disposición y humildad transformándose en referente de humanidad a veces tan olvidado en estos tiempos. También a los funcionarios de la Cámara de Diputados por su siempre linda y energética colaboración y guía, a las actrices, también a quienes están presentes hoy y en especial a la vida por regalarme espacios donde seguir canalizando la disciplina teatral, que me mantiene cerca de los barrios y hoy me permite estar en el congreso trabajando por la comunidad y nuestra cultura.

H. diputada Carolina Marzán Pinto



### EQUIPO DE TRABAJO

Comisión de Cultura, Arte y Comunicaciones  
Biblioteca  
Ceremonial y Protocolo  
Canal de Televisión  
Prensa  
Oficina de Publicaciones  
Informática  
Administración



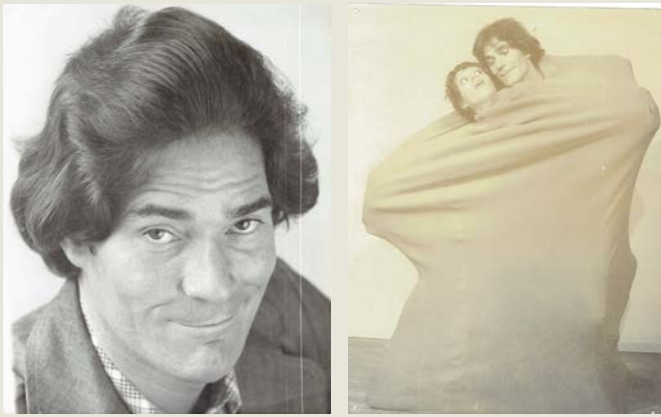
## HOMENAJE DE SALA DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS EN HONOR DE DON ALEJANDRO SIEVEKING CAMPANO

MIÉRCOLES 10 DE ABRIL DE 2019, 12:30 HRS.  
SALA DE SESIONES DE LA CORPORACIÓN.



*Este homenaje fue acordado por la Comisión de Cultura, Artes y Comunicaciones el 28 de marzo de 2019, con motivo de su destacada labor, como dramaturgo, director y actor de teatro chileno, así como también de su autoría de numerosas obras de trascendencia nacional e internacional en el mundo de las artes. (Premio Nacional de Artes de la Representación 2017.)*

*Posteriormente, se presentará en el Hall Pensador un extracto de la obra: “La Remolienda”.*



## BIOGRAFÍA DE ALEJANDRO SIEVEKING

El destacado actor, director y dramaturgo Alejandro Sieveking Campano nació el 5 de septiembre de 1934 en Rengo. Inició sus estudios superiores en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile, época en la que escribió sus primeras letras en el campo del teatro, participando en el primer festival de aficionados con la obra "Encuentro con las sombras". La dramaturgia se convierte en su pasión definitiva, entrando en 1956 a la Escuela de Teatro de la misma universidad. Allí conoció a actores y artistas como Franklin Caicedo y Víctor Jara, con quien desarrolló una sólida amistad y trabajo profesional, creando montajes emblemáticos como "Ánimas de día claro", estrenada en 1961 y "La remolienda" en 1965 -una de las obras más representadas de la historia del teatro nacional- ambas dirigidas por Víctor Jara y en las que inventa un habla campesina, unas leyendas del mundo rural y recrea una atmósfera moral situada en campo chileno, sin copiar la realidad sino reinventándola.

A pesar de participar en diversos montajes del Teatro de la Universidad Católica -el teatro de Ensayo- o del ICTUS entre otros escenarios, Sieveking ha señalado que no se siente un gran actor, prefiriendo siempre papeles secundarios, aunque de gran calidad y solvencia. La creación y los textos son lo suyo y lo ha desarrollado en más de cuarenta obras de teatro y dos novelas a la fecha. La crítica especializada ha considerado a Alejandro Sieveking como parte de la excepcional generación de dramaturgos conformada por Jorge Díaz, Egon Wolff, Luis Alberto Heiremans, Isidora Aguirre y Sergio Vodanovic.



En la Escuela de Teatro, Sieveking se enamoró de Bélgica Castro -su compañera y musa inspiradora- con quien conforma hasta el día de hoy una de las parejas más estables del mundo del teatro, trabajando juntos por más de sesenta años y que recibió el Premio Nacional de Artes de la Representación en 1995.

Once años permaneció la pareja fuera de Chile. A su regreso, Sieveking trabajó en guiones para teleseries y retomará la dramaturgia con títulos como "La comadre Lola", "Ingenuas palomas", "El señor de los pasajes", "La fiesta terminó" y "Pobre Inés, sentada ahí". Asimismo, un par de sus obras han sido llevadas al cine, "Tres tristes tigres" (1967) fue filmada por Raúl Ruiz en 1968 y la clásica "La remolienda" fue adaptada por Joaquín Eyzaguirre en 2007. Del mismo modo, Sieveking ha actuado en algunas recientes películas nacionales como "Play" (Alicia Sherson, 2005); "La vida me mata" (Sebastián Silva, 2007); "Gatos viejos" (Sebastián Silva y Pedro Peirano, 2010); "El Club" (Pablo Larráin, 2015) y "El invierno" (Emiliano Torres, 2016). La trayectoria de Sieveking en el mundo del teatro desde los años 50 con obras clásicas del repertorio nacional, su rescate y reformulación de lo popular, su ácida mirada sobre la sociedad contemporánea, su pesquisa por las complejidades de las relaciones humanas ambientadas en diversos espacios físicos y psicológicos y su aporte en la formación profesional de actores y escritores lo han hecho merecedor de premios y reconocimientos, el último de los cuales fue el Premio Nacional de Artes de la Representación y Audiovisuales en 2017.

## PROGRAMA

12:30 hrs: Homenaje de Sala

Hacen uso de la palabra diputadas y diputados representantes de las distintas bancadas.



## ESCENA:

Presentación de un fragmento de la obra de teatro "La Remolienda".

## Actrices:

- Diputada Carolina Marzan
- Carolina Arredondo
- Valentina Gonzalez
- Javiera del Real

Música original creada e interpretada en Arpa y guitarra: Claudia Lebuy

## RESEÑA DE LA OBRA

Con sus hijos al pueblo bajo  
La viuda Nicolaza  
No conocen el amor  
Ni la eléctrica en la casa.

La Rebeca a sus chicas  
Dela vida le ha enseñao  
No han sentido ser queridas  
Pero mal no lo ha pasao.  
La Remolienda se despierta  
Pronto los jóvenes llegarán  
A enamorar a las chiquillas  
Y entre tanto soñarán.

Honorables asistentes  
Prepárense para disfrutar  
Con el Dramaturgo aquí  
presente  
La remolienda va empezar.

Música de fondo